

AVISO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Cultura, Medios, Juventud y Deporte

44º Certamen Internacional de Arte de Gibraltar 2017

- **Jaime Vázquez Sánchez, de Puerto de Santa María (Cádiz), gana el primer premio**

Gibraltar, 7 de noviembre de 2017

El Certamen Internacional de Arte de Gibraltar (Gibraltar International Art Exhibition), organizado por el Servicio Cultural de Gibraltar (Gibraltar Cultural Services) para el Ministerio de Cultura, se celebrará en la Galería Gustavo Bacarisas. Artistas de Gibraltar, Grecia y España han presentado un total de 212 obras.

El Ministro de Cultura, Medios, Juventud y Deporte, Steven Linares, inauguró oficialmente el Certamen e hizo entrega de los premios el martes 7 de noviembre de 2017.

Tim Shaw, miembro de la Royal Academy of Arts of London, fue el encargado de adjudicar los premios.

Los ganadores fueron:

- Premio Gustavo Bacarisas, primer premio: Jaime Velázquez Sánchez (España), *'I Think I Smell A Rat'*
- Premio Jacobo Azagury, segundo premio: Paul Pérez (Gibraltar), *'Self Portrait'*
- Premio Leni Mifsud, tercer premio: Shane Dalmedo (Gibraltar), *'The Last Migrant'*
- Premio del Ministerio de Cultura, mejor joven artista (Gibraltar): Ethan Pizarro, *'E=MC²'*
- Premio Rudesindo Mannia, mejor temática gibraltareña: Derek Duarte (Gibraltar), *'Tariq Ibn Ziyad'*

Asimismo, se entregaron accésits a:

Francisco Javier Pérez Plata, *'Mareoramas'*

Conrad Crispin Jones, *'America Wants Me?'*

Martha Keywood, *'Life After Dark'*

Santiago Cervera, *'Eclipse'*

Francisco Julián Delgado Gómez, *'The Rest'*

Durante la inauguración oficial del Certamen Internacional de Arte, Steven Linares comentó:

"El 44th Certamen Internacional de Arte de Gibraltar ha atraído al mayor número de participantes en años recientes, artistas locales e internacionales, aficionados y profesionales. Este certamen es un evento artístico único que nos permite abrir nuestras fronteras y dar la bienvenida a obras de arte provenientes de diferentes países, contribuyendo de este modo a

AVISO

reforzar los lazos entre las comunidades artísticas locales e internacionales. Estoy convencido de que este certamen será una experiencia inspiradora que todo el mundo podrá disfrutar.

Debemos agradecer especialmente al juez de este año, Tim Shaw, de la Royal Academy, por asumir esta labor. También transmitimos nuestro agradecimiento a todos los artistas y al personal del Servicio Cultural de Gibraltar por su continua dedicación y duro trabajo. Sin ellos, esta exposición no habría sido posible.

Espero que todo el mundo disfrute con la exposición de este año.”

El ganador, Jaime Velázquez Sánchez (Puerto de Santa María, Cádiz), comenta que la obra que le ha valido el primer premio forma parte de un proyecto artístico más amplio en el que trata de reflejar “los problemas de España, Europa y el mundo”. “Es una queja, por eso mi pintura es tan oscura”, comenta.

Es la segunda vez que resulta premiado en el certamen, ya que el año pasado obtuvo el segundo premio. ““Estoy muy agradecido a Gibraltar, no solo personalmente, sino también por todas las oportunidades que brinda a los artistas, locales e internacionales. Valoro mucho la forma detallista en la que se promueve el arte con concursos, exposiciones y todo tipo de iniciativas a lo largo del año para dar a conocer la obra de autores noveles y veteranos”.

La exposición estará abierta al público hasta el sábado 18 de noviembre de 2017, con horario de 10:30 a 18:30 h entre semana y de 10:30 a 13:30 h los sábados. La entrada es gratuita.

Fotografías cedidas por el Gibraltar Chronicle.

Comunicado de prensa original en inglés en PDF Adjunto

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 657/2017

Date: 7th November 2017

44th GIBRALTAR INTERNATIONAL ART EXHIBITION 2017

The Gibraltar International Art Exhibition, organised by Gibraltar Cultural Services for the Ministry of Culture, is being held at the Gustavo Bacarisas Gallery. Artists from Gibraltar, Greece and Spain submitted a total of two hundred and twelve works.

The Minister for Culture, the Media, Youth and Sport, The Hon Steven Linares officially opened the Exhibition and presented the awards on Tuesday 7th November 2017.

Mr Tim Shaw, Royal Academician, carried out the adjudication.

The Prize winners are:

The Gustavo Bacarisas Prize 1 st Prize	Jaime Velázquez Sánchez	<i>'I Think I Smell A Rat'</i>
The Jacobo Azagury Prize 2 nd Prize	Paul Perez	<i>'Self Portrait'</i>
The Leni Mifsud Prize 3 rd Prize	Shane Dalmedo	<i>'The Last Migrant'</i>
The Ministry of Culture Prize Best Young Artist	Ethan Pizarro	<i>'E= MC²'</i>
The Rudesindo Mannia Prize Best Gibraltar Theme	Derek Duarte	<i>'Tariq Ibn Ziyad'</i>

The following received 'Highly Commended' Certificates:

Francisco Javier Pèrez Plata	<i>'Mareoramas'</i>
Conrad Crispin Jones	<i>'America Wants Me?'</i>
Martha Keywood	<i>'Life After Dark'</i>
Cervera Santiago	<i>'Eclipse'</i>
Francisco Julián Delgado Gomez	<i>'The Rest'</i>

Commenting at the Official Opening of the International Art Exhibition, the Hon Steven Linares said:

"The 44th Gibraltar International Art Exhibition has attracted the highest number of entries in recent years, from local and international artists, amateur and professional in their field. This exhibition is a unique art event in which we open our borders and welcome artworks from different countries, thus continuing to strengthen the bonds between local and international art communities. I am confident this exhibition will prove to be an inspiring and gratifying experience for all.

We must give special thanks to this year's adjudicator, Mr Tim Shaw, from the Royal Academy, for undertaking this task. Thanks must also go to all the artists, as well as staff from Gibraltar Culture Services, for their continuous dedication and hard work. Without them this exhibition would not be possible.

I hope that everyone will enjoy this year's exhibition."

The Exhibition is now open to the public until Saturday 18th November 2017 between 10.30am and 6.30pm on weekdays and 10.30am to 1.30pm on Saturday. Entrance is free